



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. november 6.
(OR. en)

13815/19

**Intézményközi referenciaszám:
2010/0180 (NLE)**

**AVIATION 215
RELEX 1005**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. november 5.
Címzett:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 574 final
Tárgy:	Módosított javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodás megkötéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 574 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 574 final



Brüsszel, 2019.11.5.
COM(2019) 574 final

2010/0180 (NLE)

Módosított javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság
között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodás megkötéséről**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság közötti euromediterrán légi közlekedési megállapodással kapcsolatos tárgyalásokra a Tanácstól 2007 júniusában kapott felhatalmazás alapján került sor.

A megállapodást – figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére – 2010. december 15-én aláírták, összhangban a Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselői által elfogadott 2012/750/EU határozattal¹. Az EU részéről mind az Unió, mind annak tagállamai részes felei a megállapodásnak.

A Horvát Köztársaság kivételével valamennyi tagállam befejezte a ratifikációs eljárást. A Horvát Köztársaság a 2011. december 5-i csatlakozási szerződéshez csatolt csatlakozási okmányban előírt eljárásnak megfelelően csatlakozik a megállapodáshoz, és a Horvátországnak a megállapodáshoz történő csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv 2016. május 3-án került aláírásra².

A Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének figyelembevétele céljából, valamint a Bíróság C-28/12 sz. ügyben hozott, 2015. április 28-i ítélete alapján e javaslat módosítja a Bizottság eredeti javaslatát (COM(2010)332 végleges³), amelyet a Bizottság 2010. június 24-én fogadott el, majd benyújtott a Tanácsnak. A Tanácsban történő megvitatás megkönnyítése érdekében a teljes szöveg módosított javaslatként kerül előterjesztésre.

2. JOGALAP

A javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 100. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben a 218. cikk (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával és a 218. cikk (7) bekezdésével.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Tárgytalan.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslat nincs hatással az uniós költségvetésre.

5. EGYÉB ELEMEK

- A javasolt megállapodás összefoglalása

¹ A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselőinek 2012/750/EU határozata (2010. október 15.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság közötti euromediterrán légi közlekedési megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 334., 2012.12.6., 1. o.).

² A Tanács (EU) 2016/803 határozata (2015. május 7.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság között létrejött euromediterrán légi közlekedési megállapodást a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosító jegyzőkönyvnek az Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 132., 2016.5.25., 79. o.)

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?qid=1561651763204&uri=CELEX:52010PC0332>

A megállapodás a főbb elveket tartalmazó törzsszövegből és a következő négy mellékletből áll: A kölcsönösen elfogadott szolgáltatásokról és meghatározott útvonalokról szóló I. melléklet, az átmeneti rendelkezésekről szóló II. melléklet, a polgári repülési szabályok jegyzékét tartalmazó III. melléklet, valamint a 3. és 4. cikkben és az I. mellékletben említett egyéb államok jegyzékét tartalmazó IV. melléklet.

Módosított javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodás megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával és 218. cikke (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére⁴,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hasimita Királyság közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodás – feltételezve annak egy későbbi időpontban történő megkötését – a Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselői által elfogadott 2012/750/EU határozatnak⁵ megfelelően 2010. december 15-én került aláírásra.
- (2) A Horvát Köztársaság kivételével valamennyi tagállam megerősítette a megállapodást. A Horvát Köztársaság a 2011. december 5-i csatlakozási szerződéshez csatolt csatlakozási okmányban előírt eljárásnak megfelelően csatlakozik a megállapodáshoz, és a Horvátországnak a megállapodáshoz történő csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv 2016. május 3-án került aláírásra⁶.
- (3) A megállapodást az Unió nevében jóvá kell hagyni.
- (4) A 2012/750/EU határozat 3. és 4. cikke a megállapodásban foglalt különféle ügyek tekintetében a döntéshozatallal és a képvisellel kapcsolatos rendelkezéseket tartalmaz. A Bíróság C-28/12 sz. ügyben hozott 2015. április 28-i ítéletére tekintettel e rendelkezések alkalmazását meg kell szüntetni. Tekintettel a Szerződésekre, nincs szükség új rendelkezésekre ezeket az ügyeket illetően, és nincs szükség a tagállamok tájékoztatási kötelezettségére vonatkozó, a határozat 5. cikkében szereplő

⁴ [dátum]-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁵ A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselőinek 2012/750/EU határozata (2010. október 15.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság közötti euromediterrán légi közlekedési megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 334., 2012.12.6., 1. o.).

⁶ A Tanács (EU) 2016/803 határozata (2015. május 7.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság között létrejött euromediterrán légi közlekedési megállapodást a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosító jegyzőkönyvnek az Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 132., 2016.5.25., 79. o.)

rendelkezésekre sem. Következésképpen a 2012/750/EU határozat 3., 4. és 5. cikkének alkalmazását e határozat hatálybalépésének időpontjában meg kell szüntetni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodást⁷ a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

2. cikk

A megállapodás 21. cikke szerinti vegyes bizottság által elfogadandó, kizárólag az uniós jogszabályoknak a megállapodás III. mellékletébe (A polgári légi közlekedés szabályainak jegyzéke) történő felvételéről szóló, szükség esetén technikai módosításokat is előíró határozatok tekintetében az Unió által képviselt álláspontot a Bizottság fogadja el a Tanács által kijelölt különbizottsággal történő konzultációt követően.

3. cikk

A 2012/750/EU határozat 3., 4. és 5. cikkének alkalmazását e határozat hatálybalépésének időpontjában meg kell szüntetni.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

Tanács részéről

az elnök
[...]

⁷ A megállapodást a HL 2012.12.6-i L 334. számának 3. oldalán hirdették ki az aláírásáról szóló határozattal együtt.